



中国文化
语言学丛书

主编 / 申小龙

张玉金 / 著

广东教育出版社

当代中国文字学

汉字是中国文化百花园中的一朵璀璨的鲜花，

它与其他文化要素一样，

体现着中国文化的基本精神和基本特征。

研究汉字时，要把它放在中国文化的宏观背景中，

探究与文化特征和文化精神相一致的

汉字结构和发展演变的规律。

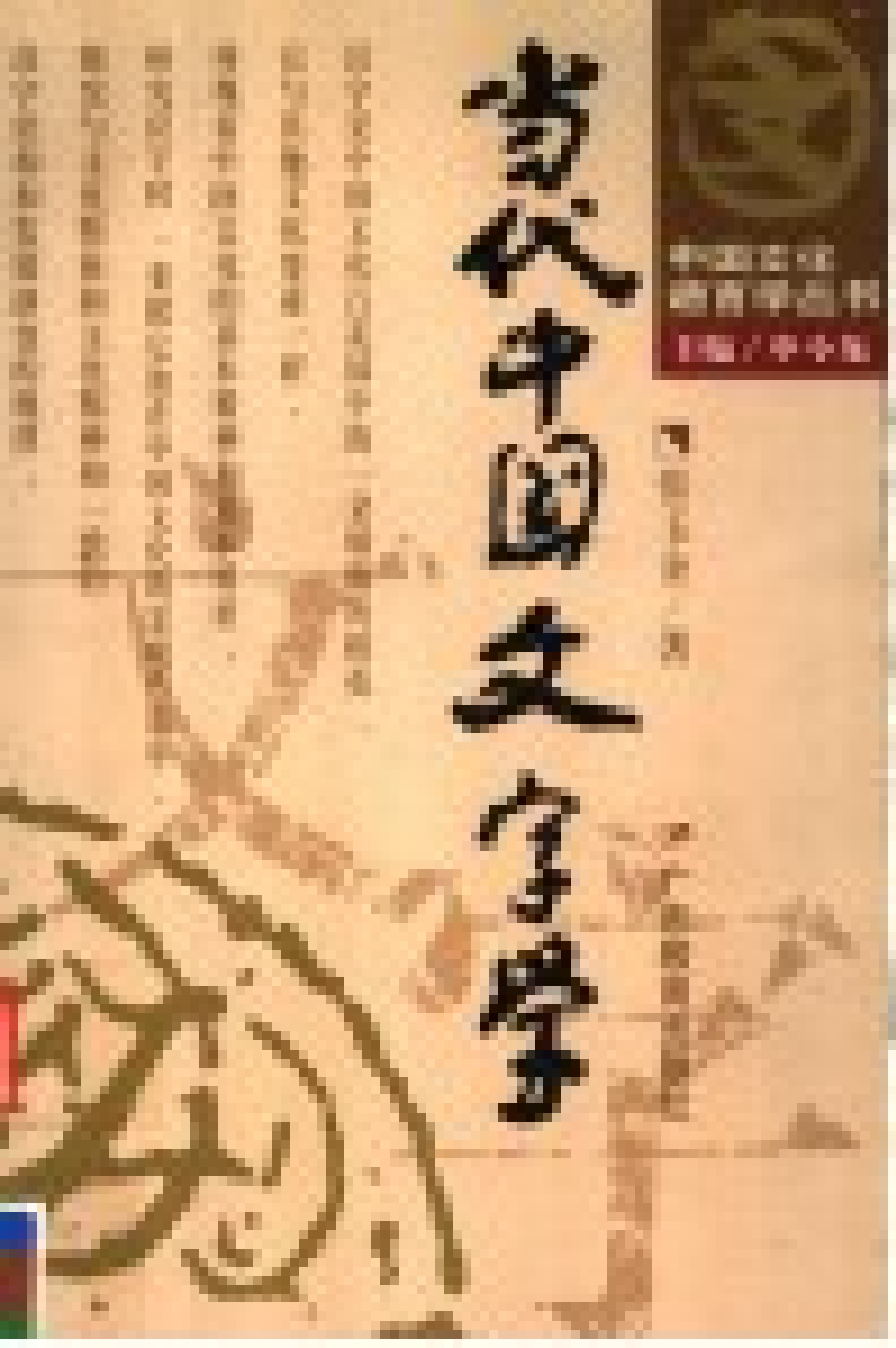


中国文学
研究丛书

中国文学史

中国文学史

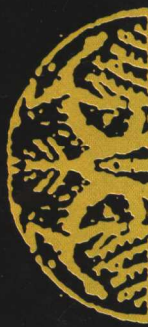
中国文学史



中国文化语言学丛书·主编·申小龙

当代中国文字学

张玉金·著·广东教育出版社



图书在版编号 (CIP) 数据

当代中国文字学/张玉金著. —广州: 广东教育出版社, 2000.7

(中国文化语言学丛书/申小龙主编)

ISBN 7-5406-4262-9

I. 当… II. 张… III. 汉字-文字学 IV. H12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 49822 号

广东教育出版社出版发行
(广州市环市东路水荫路 11 号)

邮政编码: 510075

广东省新华发行集团有限公司经销

广州市南燕彩印厂印刷

(广州市石溪富全街 2 号)

850 × 1168 毫米 32 开本 10.5 印张 260 000 字

2000 年 7 月第 1 版 2000 年 7 月第 1 次印刷

印数 1-3 000 册

ISBN 7-5406-4262-9/H·63

定价: 17.00 元

内容提要

从清末到现在，是汉字学史中的现代文字学阶段，汉字学走上了独立发展的道路，取得了很大的成就。但是，中国现代文字学关于汉字创造理论的研究，始终难以克服源于“六书”说的固有缺欠。而且，中国现代文字学认为汉字的“形”不能单独直接表达概念，汉字发展的总趋势是简化，它日益向表音的道路上迈进，要走世界共同的拼音方向等等，这都是在欧洲中心主义影响下所产生的偏见。

汉字是中国文化大系统中的一个要素，它的性质是语素文字，它把字形同语素意义直接或间接地结合起来，书写时以形表义，认读时由形知义，它与传统意象性思维方式以及追求意境的美学、文学艺术有着文化特征上的通约性。汉字的发展就书写单元来说，既有简化，又有繁化；既有音化，又有意化，这种状况正是中国文化基本特征“调和持中”的具体体现。汉字的结构，犹如一面镜子，鲜明地映现着创造汉字之时以及后来的汉民族物质文化、制度文化、精神文化及文化心理的独特样态及历史变迁，是传统文化的活化石。

具有几千年历史的传统文字学有着丰富的内容和鲜明的特色。它立足于意义，由义证形。它有着鲜明的人本精神，其一，在了解本义的前提下靠人的直观、领悟来说解字形；其二，充分注意汉字中一些现象：非“人”的意义却用“人”形表示，不限于“人”的意义只用“人”形表示；其三，它的重要概念，出自

于古人对于汉字形体直观后的领悟和联想。传统文字学在考察具体汉字的形义以及探讨汉字的作用及产生、发展等理论问题时，通常采取汉民族文化史的视角，而不是仅就汉字论汉字；即使是对被释汉字的排列，也依据特定的文化思想观念。传统文字学的研究，不是为了建立一门学科，也不仅仅是为了解决具体的文字问题；而是通过对具体汉字的解析、整理，来研究古代文化的主体——经学，甚至也研究整个古代文化以及古人所处的社会环境和自然环境。

汉字是一种独特的文化现象。对它进行研究时，可以借鉴文化化学的研究方法：一是文化系统法，二是文化社会法，三是文化环境法，四是文化时空法，五是文化人类法，六是文化比较法，七是文化镜像法。

为建设好新世纪的中国文字学，主要应做好以下几项工作：一是对传统文字学和现代文字学进行扬弃；二是借鉴外国文字理论和方法；三是引入文化化学的理论和方法；四是重组和再建汉字学理论体系。

本书适合人文科学工作者和大专院校文科专业的师生阅读。

Abstracts

From late Qing Dynasty to the present, the study of Chinese character has reached the modern stage. Chinese graphetics began to step on its own path and had made big achievements. The Chinese modern graphetics concerning the research on the invention of the Chinese characters still has difficulty in overcoming the inherent defects originating from "Six Chinese Character formations (六书)". Also the Chinese modern graphetics claims that the "form" of a Chinese character itself cannot express a concept directly, that the general tendency of the Chinese character development is towards simplification, towards phonography, etc. All these are the prejudice brought about by the influence of the Europocentrism.

Chinese character is one of the key elements of the Chinese general cultural system. Chinese character features in morpheme language. It relates the character form and morpheme meaning directly or indirectly. When we write, we use form to express meaning; when we read, we realize meaning through form. It agrees culturally with the traditional way of imagery thinking and pursuit of artistic conception in aesthetics and literature. If we review the development of Chinese character as a writing unit, we can see it has undergone both simplification and complication, both phonography and logogram. This phenomenon is the actual embodiment of "Doctrine of Means", the basic feature of the Chinese

culture, The structure of Chinese character is like a mirror, sharply reflecting such cultural elements like material life, social system, spiritual life, psychology and history of the Chinese nationality. It is the living fossil of traditional culture.

With a history of thousands of years, the traditional Chinese graphetics has rich contents and typical characteristics. It is concentrated in meaning, the form is justified by andying the meaning. It is characterised by humanism. First, a form is explained with man's direct observation and understanding after the understanding of the meaning. Second, some phenomena found in Chinese character are given full consideration, For example. both human and non - human concepts are expressed by the human - shaped character forms. Third, its important ideas are from the ancients comprehension and association on the basis of direct observation of the Chinese character forms. When investigating the forms and meaning of characters and studying theoretical questions like the function, the origin and the development of Chinese characters, the traditional graphetics usually turns to the Chinese national cultural history, instead of purely analyzing characters themselves. Even with the order arrangement of the characters to be explained, the research will be based on a specific cultural ideological concept, The purpose of the traditional graphetics is neither to establish an academic discipline, nor only to solve a particular character problem, but to study the main part of the ancient culture classics by way of analyzing and sorting out specific characters. The traditional graphetics even studies the whole ancient culture and the social and natural environment in which the ancients live.

Chinese character is a unique cultural phenomenon and a cultural approach can be adopted in its research. The first one is culture

systemetic. The second one is cultural sociological. The third one is culture environmental. The fourth one is cultural spacetime method. The fifth one is culture humanistic. The sixth one is culture comparative. The seventh one is culture – mirror image.

Several tasks are suggested to be fulfilled to build up Chinese graphetics in the new century. First, the review of the traditional and modern graphetics. Second, the use of the theory and methods of foreign graphetics for reference. Third, the introduction of the theories and methods of culturology. Fourth, the reorganization and reconstruction of theoretical system of Chinese graphetics.

《中国文化语言学丛书》总序

申 小 龙

19 世纪末、20 世纪初建立起来的中国现代语言学，已走过了近一个世纪的历程。如果说在上一个世纪之交，语言文字的研究与革新曾成为中西文化交流、冲突、震宕的先导，那么在即将来临的下一个世纪之交，在中国走向世界的现代化热潮中，语言的研究与革新将再次拉开中国新文化建设的序幕。站在这个新世纪的起点上，作为中国现代语言学跨世纪的一代，适时地回顾 20 世纪中国语言学的发展，努力为新世纪的中国语言学选择和建树新的理论、方法乃至文化哲学的基础，是十分必要的。

20 世纪的中国语言学具有鲜明的时代特征，即它是在西方文化作为一种“船坚炮利”的“优势文化”的巨大冲击下开始现代化的，由此形成这样一种研究规范：

其一，它不由分说地套用西方语言理论的范畴和体系，未曾考虑这些范畴、体系和方法源出于与汉语很不相同的印欧语。根据现有的语言资料，汉语和印欧语在结构形态、组织方略和文化精神上分别处于人类语言连续统一的对立的两极。

其二，它从一开始就接受了西方近代科学的形式化宗旨，把形式化作为语言分析的终极目的，未曾考虑汉语没有印欧语那种丰满、裸露的形态标记，汉语的析解具有很强的人文性；更未曾

考虑语言分析的终极关怀不是形式，而是内容。

这样一种研究规范使曾与中国文化血肉交融在一起的传统汉语研究在本世纪发生了深刻的异化，即它不再以使用母语的人与文化为目的，而以某种理想化的形式为目的；不再以汉族人的语感作为建立范畴的深厚基础，而力图以西方语言的“科学”范畴来规范汉族人的语感。这样一种研究规范，在其长足的发展中，必然伴随着语文感受、文化心理的矛盾冲突与困惑。它在取得巨大成就的同时，也付出了文化断裂的深刻代价。

鉴于对 20 世纪中国语言学的历史反思，我们从 80 年代中期开始突破西方语言理论框架，寻找、实践一种与汉语的文化性征相适应的语言分析理论和方法。这种理论和方法设立了两个科学的参照点：

一、汉语与中国哲学、艺术、文学、美学乃至思维方式方面所具有的文化通约性。这种通约性使我们可以从中国文化的其他样式入手反观汉语的建构特点，从较深的层次上把握汉语的文化性征，以此规定汉语的整个结构蓝图。

二、中国古代语文分析传统中所运用的范畴和方法。这些范畴和方法贴近中国人的语感，在加以科学地整理和阐释后，能够转化为现代汉语分析的基础。

这样一种新的研究范式，我们称之为文化语言学。近年来，在中国语言学的各个领域，以汉语的人文性为本体论，以汉语的文化性征和中国语文传统的科学分析与阐释为方法论两翼的新语言范式取得了令人瞩目的成果。一大批中青年语言学者正以崭新的步伐迈向 21 世纪。为了在中国语言学的各个学科系统地阐述语言学新范式的理论和方法。从而为 21 世纪的中国语言学奠定理论和方法的基础，我们撰著和出版了这套“中国文化语言学”丛书。这既是一套中国语言学各领域的学科建设丛书，也是一套中国语言学各领域的理论、方法探索丛书。丛书中的每一本因学

科对象和作者专攻的不同而有不同的写法和重点，但基本上循着这样一个大思路：

首先是对该学科在 20 世纪发展的历史进行回顾与反思；

其次揭示该学科研究对象的文化内涵，从而树立新语言观；

再次是重新认识和阐释该学科在中国古代语文传统中的研究范畴、方法、理论，揭示其现代意义；

然后系统论述该学科研究的新方法。以丰富的材料对新方法加以实证；

最后展望该学科在 21 世纪的前景。

在中国现代语言学走向新世纪的时刻，能够在语言学的十个主要学科——语法学、词汇学、修辞学、文字学、音韵学、训诂学、方言学、理论语言学、民族语言学、语言学史学——形成这样一个继往开来的大思路，充分说明中国语言学的新规范正在中国年轻一代语言学者的勤奋探索中孕育成长。本丛书的出版标志着文化语言学的发展进入了一个新的历史阶段。它必将为中国语言学划出一个时代。

本丛书的撰写邀请全国高校中卓有建树的中青年语言学教授、博士参加。这些学者在各自的研究领域运用人文科学的理论和方法，取得了令人印象深刻的学术成就。他们不仅继承了前辈语言学者，如陈望道、张世禄、郭绍虞、王力、陆宗达、罗常培、季羨林、吕叔湘、张志公、裘锡圭等的思想和传统，而且以自己新的理解和阐释赋予传统以新的生命。

本丛书荣幸地聘请著名前辈学者季羨林、张志公和许威汉先生担任顾问。他们对丛书的思路给予热情的肯定，并给我们以深刻的指教。季羨林先生对我们说：“汉语研究几十年来陈陈相因，这样的状况再也不能继续下去了。必须用中国文化的眼光看待汉语。”“一个民族典型的思维方式，是一切精神文明（甚至一些物质文明）生产的基础。它必然表现在各个方面。”季先生指出：

我认为，从人类整个历史来看，全世界人民共创造出来了四个大的文化体系。所谓“大”指的是历史悠久、影响广远、至今仍然存在的文化体系，拿这个标准来衡量，我发现了只有四个：中国、印度、伊斯兰和欧美。其中前三个属于东方文化范畴，第四个属于西方，东西两大体系，有相同之处，也有相异之处，相异者更为突出。据我个人的看法，关键在于思维方式：东方综合，西方分析。所谓“分析”，比较科学一点的说法是把事物的整体分解为许多部分，越分越细。这有其优点：比较深入地观察了事物的本质。但也有其缺点：往往只见树木，不见森林。所谓“综合”就是把事物的各个部分联成一气，使之变为一个统一的整体，强调事物的普遍联系，既见树木，又见森林。普遍联系这一点是非常重要的，它完全符合唯物辩证法。我浅见所及，东西文化的根本差异即在于此……我想先从医药中举一个例子。人们都知道，西医和中医是完全不同的，两者的历史背景完全不同，发展过程也完全不同，因此，诊断、处方、药材等等都不一样。最明显的差别是大家所熟知的：西医常常是“头痛医头，脚痛医脚”。而中医则往往是头痛医脚，比如针灸的穴位就是如此。提高到思维方式来看，中医比西医更注重普遍联系，注重整体观念。

再拿语言文字来作一个例子。西方印欧语系的语言，特别是那一些最古老的如吠陀语和梵文等等，形态变化异常复杂，只看一个词儿，就能判定它的含义。汉语没有形态变化，只看单独一个词儿，你就不敢判定它的含义。必须把它放在一个词组或句子中，它的含义才能判定。使用惯了这种语言的中国人，特别是汉族，在潜意识里就习惯于普遍联系，习惯于整体观念。

再如绘画，中西也是不相同的。许多学者，比如申小龙先生等，认为西画是“焦点透视”，中国是“散点透视”。你看一幅中国山水画，可以步步走，面面观，“景内走动”，没有一个固定的焦点。申小龙还引用了李约瑟和普利高津的意见，认为汉民族有有机整体思维方式。

从上面几个简单的例子中可以看出中国文化的特点。总而言之，这个特点可以归纳为普遍联系和整体观念。从“科学主义”的观点上来看，这未免有点模糊，但是这个“模糊”却绝非通常所谓的“不清不楚”，而是有比较严格的科学含义的，它强调的正是普遍联系^[1]。

季羨林先生的意见无疑是我的这套“中国文化语言学”丛书思想和理论基础。事实上，“五四”以来中国著名的语言学者在这一点上有深刻的共识。何容先生指出：“自《马氏文通》以来的中国语法学，恐怕大部分通则，甚至整个的基础，是用演绎的研究法建立起来的。”“是把欧洲语言里的文法里的通则，拿来支配我们的语言。”^[2]王力先生指出：“现在我们天天谈汉语特点，天天还是在西洋语法的范围内兜圈子。必须跳出如来佛的手掌，然后不至于被压在五行山下。”^[3]我的导师张世禄先生指出：“一个世纪以来，研究、学习汉语语法的，几乎全部抄袭西洋语法学的理论，或者以西洋语言的语法体系做基础来建立汉语的语法体系”。“（洋框框）捆着本世纪的汉语语法学，使它不从正常健康的方向发展，而向着复杂畸形的方向发展。”^[4]张志公先生指出：“我们的语法学至今很不成熟，主要缺点是不完全符合汉语特点，或者说，基本上不符合汉语特点。”^[5]“从《马氏文通》直到今天，对汉语语法的研究，从概念、术语到方法，基本上都是从国外引进的。所引进的这些东西，不论是对某种语言的语法的具体论述，或者是对于一般语法理论的探讨，都没有或者很少把汉语考虑在内，没有把汉语作为建立理论的基础。而汉语在世界种种主要语言中，具有较大的特殊性。”^[6]陈望道先生说得更为概括：“一般语言学的理论到目前为止还没有，或者说很少能充分地、正确地概括世界上使用人口最多、历史极其悠久，既丰富又发达的汉语事实和规律。”^[7]而季羨林先生的论述，正是从根本上揭示了汉语研究这种缺陷的文化根源。他以一个东方文化学者的慎思明辨提出以综合为基础的运思方向。正如他与我交谈中所说：“用中国文化的眼光看待汉语，这不仅是为了中国，而且是为了世界。东方文化一定会将人类的文化提到更高的水平。”

本世纪80年代以来我国语言研究中的文化语言学大潮，本质上是东方语文精神在新的历史条件下的复兴，是历经“分析的

时代”的中国语言学走向新的生命的一场范式革命。这场革命在国内外学术界引起了广泛的反响。国内成立了中国语言文化学会，并已连续六年召开全国文化语言学讨论会。日本中国语学会和东京大学等高校也邀请我讲学。我深切感受到这场变革对于东方各民族语文传统寻求健全的现代转型的深刻意义。汉语研究的现代化不是为西方语言理论提供一个东方语言的例证（即使是作了很大理论修改的例证），而应是以对中国语言具有永恒意义的语文精神的现代阐释，去丰富人类对语言的认识。

本丛书的出版得到广东教育出版社的大力支持，尤其是责任编辑姚自力、潘英伟先生对丛书及其作者的深刻信任令我们感动！两位先生曾与我专程在上海和北京拜访丛书的顾问和其他专家学者，充分论证选题，并在广州和襄樊先后两次召开全体作者会议，讨论撰写中的具体问题。正是在他们的促进下使这一宏大的科研、出版计划得以实施。我谨代表全体作者向他们暨广东教育出版社表示深深敬意！

两岸猿声啼不住，轻舟已过万重山！我们这一代学者从“上山下乡”中走来，将以自己不屈不挠的毅力、创造精神和强烈的历史责任感告别 20 世纪。新的世纪将是人类文化在新的历史层次上更为绚烂而非简化的世纪。在这个世纪，正像我为日本东京大学的题词所言——

“东方语言文化具有永恒的魅力！”

1993 年 9 月 12 日

注释

[1] 季羡林《神州文化集成序》，新华出版社 1991 年版。

[2] 何容《中国文法论》，商务印书馆 1985 年版。

- [3] 王力《语言的民族特点和时代特点》，载《中国语文》1956年第10期。
- [4] 张世禄《关于汉语的语法体系问题》，载《复旦学报》1980年语言文字增刊。
- [5] 张志公《闲话语言》，载《扬州师范学院学报》1980年第21期。
- [6] 张志公《关于建立新的教学语法体系的问题》，载《教学语法论集》。
- [7] 陈望道《文法简论》，上海教育出版社1978年版。

目 录

《中国文化语言学丛书》总序	申小龙
第一章 中国现代文字学的历史回顾与反思	1
第一节 中国现代文字学前期的回顾	2
第二节 中国现代文字学后期的回顾	7
第三节 中国现代文字学的历史反思	24
第二章 汉字的文化内涵	43
第一节 汉字性质的文化成因	44
第二节 汉字长寿的文化考察	57
第三节 汉字发展的特定样态及其文化背景	64
第四节 汉字结构的文化特征	95
第五节 汉字形音义的错综关系及其文化理据	124
第六节 字形中映现的汉民族历史文化	134
第三章 汉字研究传统的现代阐释	173
第一节 先义后形的研究传统	174
第二节 汉字研究的人本精神	198
第三节 汉字研究的文化视界	215